

討論文件
2022年4月26日

立法會發展事務委員會

工務計劃項目第 200TB 號— 近港鐵九龍灣站 A 出口的行人天橋

目的

本文件向各委員簡介把 **200TB** 號工程計劃提升為甲級的建議，近港鐵九龍灣站 A 出口興建一條橫跨觀塘道的行人天橋，按付款當日價格計算，估計所需費用為 1 億 7,580 萬元。

工程計劃的範圍和性質

2. 我們建議把 **200TB** 號工程計劃（下稱「擬議工程」）提升為甲級，其範圍包括下列建造工程—

- (a) 近港鐵九龍灣站 A 出口興建一條長約 45 米、淨闊約 4 米橫跨觀塘道的行人天橋；
- (b) 興建一條長約 45 米、淨闊約 2.4 米的無障礙斜道連接上述(a)項的行人天橋和近港鐵九龍灣站 A 出口的現有高架行人通道；
- (c) 於上述(a)項行人天橋的西端興建一條淨闊約 2 米的樓梯；
- (d) 改建現有行人天橋編號 **KF117C**，以連接上述(a)項的行人天橋；
- (e) 改建近港鐵九龍灣站 A 出口的現有高架行人通道和現有結構編號 **KF117B**，以連接上述(b)項的無障礙斜道；以及

- (f) 進行附屬工程，包括相關的道路工程、重置巴士停車處、渠務、水管、園境美化、公共照明及安裝街道裝置和交通輔助設備等。

擬議工程的平面圖及構思圖載於**附件 1**。

3. 我們計劃在獲得財務委員會（下稱「財委會」）批准撥款後展開擬議工程，預計約在 3 年內完成。為盡快展開工程，我們已在 2022 年 1 月就建造工程合約同步招標，並已將回標價格反映在工程計劃的估計費用中。我們只會在獲得財委會批准撥款後才批出有關合約。

理由

4. 現時，行人往返港鐵九龍灣站 A 出口及觀塘道西邊行人路的巴士站需要使用近港鐵九龍灣站 A 出口的現有行人天橋橫跨觀塘道，以到達附近住宅區，包括牛頭角下邨、牛頭角上邨及淘大花園的南部。在人流高峰時段，現有行人天橋十分擠擁，情況並不理想。

5. 政府在過往的施政綱領中提倡優化九龍灣商貿區的行人設施，以發展「易行九龍東」的概念。隨著九龍灣商貿區的急速轉型，我們需要為近港鐵九龍灣站 A 出口擁擠的現有行人天橋增設通道以疏導人流。

6. 擬議行人天橋及斜道將會提供一條替代通道，連接港鐵九龍灣站 A 出口外的現有高架行人通道、現有行人天橋編號 KF117C 及觀塘道西邊行人路，藉此紓緩近港鐵九龍灣站 A 出口的現有行人天橋的擠擁情況，並加強九龍灣港鐵站與附近住宅區的連繫。

7. 現有港鐵觀塘線鐵路高架橋對近港鐵九龍灣站 A 出口的現有行人天橋的西端構成高度限制。現時，行人需經由一條約 1.8 米高的樓梯，從位於港鐵高架橋下的現有高架行人通道通往行人天橋層。雖然該處已配備一部輪椅升降台供持有操作匙的輪椅使用者使用以上落樓梯，但其他未持有操作匙的需要人士並不能使用該輪椅升降台。我們藉此機會在擬議工程提供一

條有蓋斜道，把現有高架行人通道及擬議行人天橋連接起來，以提供更方便和可靠的無障礙通道。擬議工程完成後，近港鐵九龍灣站 A 出口的現有行人通道系統將可大幅改善。

8. 擬議工程將為此迅速轉型的地區加強連繫及締造行人友善的環境，有利於九龍灣的整體發展。

對財政的影響

9. 按付款當日價格計算，我們估計擬議工程費用約為 1 億 7,580 萬元。

公眾諮詢

10. 我們分別在 2020 年 6 月 29 日及 11 月 13 日諮詢運輸署轄下的殘疾人士使用公共交通工具工作小組及明愛牛頭角社區中心的無障礙社區關注組，兩者均支持推展擬議工程，包括建造斜道作為額外的無障礙通道。

11. 我們在 2020 年 9 月 24 日諮詢觀塘區議會轄下的交通及運輸委員會。委員會沒有就擬議工程提出反對意見，並大致認同興建行人天橋的需要和理據。

12. 我們已就擬議工程的外觀設計，諮詢橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會¹。委員會接納擬議的外觀設計。

13. 我們在 2021 年 1 月 29 日及 2 月 5 日根據《道路（工程、使用及補償）條例》（第 370 章）就擬議工程刊憲。在 60 天的法定反對期內，我們共收到五個反對意見，主要涉及進行工程的理據及擬議工程對樹木的影響。為此我們已解釋工程旨在解決現有行人天橋的擠擁問題，並提供無障礙通道以連接港鐵九龍灣站 A 出口及牛頭角下邨。

¹ 橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會的成員，包括香港建築師學會、香港工程師學會、香港規劃師學會、建築署、路政署、房屋署、土木工程拓展署，以及本地院校建築系或有關學系的代表，負責從美學和視覺影響的角度，審議橋樑及其他和公共道路系統有關的構築物（包括隔音屏障和隔音罩）的設計。

14. 我們已經優化擬議行人天橋的設計，並考慮環境限制及盡可能保留觀塘道沿線的樹木。就被砍伐的樹木，我們將提供補償種植。惟有關人士未有撤回其反對意見。行政長官會同行政會議經考慮該項反對，在 2022 年 1 月 4 日授權在沒有修改下進行有關道路工程。擬議工程的授權公告已在 2022 年 1 月 21 日在憲報上刊登。

對環境的影響

15. 工程計劃不屬於《環境影響評估條例》（第 499 章）的指定工程項目，不會對環境造成長遠的不良影響。我們會實施適當緩解措施，以控制工程對環境造成的短期影響，所需的費用已納入這項工程計劃的預算費內。

16. 在施工期間，我們會實施有關工程合約訂定的緩解措施，控制噪音、塵埃和工地流出的廢水所造成的滋擾，以符合既定的標準和指引所定的水平。這些措施包括在進行高噪音建造工程時，使用減音器或減音器，豎設臨時隔音板或隔音屏障；經常清洗工地和在工地灑水；以及設置車輪清洗設施。

17. 在策劃及設計階段，我們已考慮擬議工程的走線、設計高度和施工方法，盡量減少產生建築廢物。此外，我們會要求承建商盡可能在工地或其他適合的建築工地再用惰性建築廢物（例如挖掘所得的泥石填料），以盡量減少須於公眾填料接收設施²處置的惰性建築廢物。為進一步減少產生建築廢物，我們會鼓勵承建商盡量利用已循環再造／可循環使用的惰性建築廢物，以及使用木材以外的物料搭建模板。

² 公眾填料接收設施列載於《廢物處置(建築廢物處置收費)規例》（第 354N 章）附表 4。任何人士均須獲得土木工程拓展署署長發出牌照，才可在公眾填料接收設施處置惰性建築廢物。

18. 在施工階段，我們會要求承建商提交計劃書，列明廢物管理措施，以供批核。計劃書須載列適當的緩解措施，以避免和減少產生惰性建築廢物，並把這些廢物再用和循環再造。我們會確保工地的日常運作與核准的計劃相符，並會要求承建商在工地把惰性與非惰性建築廢物分開處理，以便運往適當的設施處置。我們會利用運載記錄制度，監管把惰性建築廢物和非惰性建築廢物分別運往到公眾填料接收設施和堆填區處置的情況。

19. 我們估計擬議工程合共會產生約 5 400 公噸建築廢物，其中約 800 公噸（15%）惰性建築廢物會在工地再用，另外約 3 800 公噸（70%）惰性建築廢物會運往公眾填料接收設施供日後再用。我們會把餘下約 800 公噸（15%）非惰性建築廢物於堆填區處置。就擬議工程而言，把建築廢物運送到公眾填料接收設施和堆填區處置的費用，估計約為 43 萬元（金額是根據《廢物處置（建築廢物處置收費）規例》（第 354N 章）所訂明，在公眾填料接收設施處置的物料每公噸收費 71 元；而在堆填區處置的物料則每公噸收費 200 元計算）。

對文物的影響

20. 擬議工程不會影響任何文物地點，即所有法定古蹟、暫定古蹟、已評級文物地點或歷史建築、具考古研究價值的地點，以及古物古蹟辦事處界定的政府文物地點。

土地徵用

21. 擬議工程無須徵用私人土地。

對樹木的影響

22. 工程範圍內有 81 棵樹木，當中 65 棵將會被保留。擬議工程須移走 16 棵樹，包括 6 棵將會被砍伐、2 棵將會被移植到牛頭角下邨及 8 棵將會於工程範圍內重新種植。其中 1 棵受影響樹木屬具特別價值樹木³。受影響的具特別價值樹木的資料摘要見附件 2。我們會把種植樹木建議納入工程計劃內，包括種植約 23 棵樹及 22 800 叢灌木。

對交通的影響

23. 擬議工程在施工期間不會對交通造成重大影響。為配合相關建造工程，我們會實施臨時交通安排，並成立交通管理聯絡小組，以討論及審議臨時交通安排。小組成員包括路政署及其承建商、香港警務處、運輸署和其他相關政府部門的代表。我們已在工程合約中訂定實施有關臨時交通安排的要求，以盡量減低工程在施工期間對交通的影響。我們亦會在工地豎立告示板，闡明臨時交通安排的詳情及工程個別部分的預計竣工日期。此外，我們會設立電話熱線，以方便市民查詢。

³ 「具特別價值樹木」指由發展局頒布的《樹木風險評估及管理安排指引》第 2.6.1 段所界定的樹木。「具特別價值樹木」的例子如下—

- 《古樹名木冊》載列的樹木及可能列入《古樹名木冊》的樹木；
- 樹齡達一百年或逾百年的樹木；
- 樹幹直徑等於或超逾 1 米的樹木（在地面以上 1.3 米的位置量度），或樹木的高度／樹冠覆蓋範圍等於或超逾 25 米的樹木；
- 石牆樹或樹形出眾的樹木（顧及樹木的整體大小、形狀和其他特徵）；
- 漁農自然護理署出版的《香港稀有及珍貴植物》(<http://www.herbarium.gov.hk/PublicationsPreface.aspx?BookNameId=1>) 所列的稀有樹木品種；
- 《保護瀕危動植物物種條例》（第 586 章）下受保護的瀕危植物品種；
- 《林區及郊區條例》（第 96 章）《林務規例》（第 96A 章）所列的樹木品種；
- 已知的風水樹；
- 具有證據紀錄印證其歷史或文化意義的地標樹木；
- 可能引起廣泛公眾關注的樹木；以及
- 若移走或會引起當區市民強烈反對的樹木。

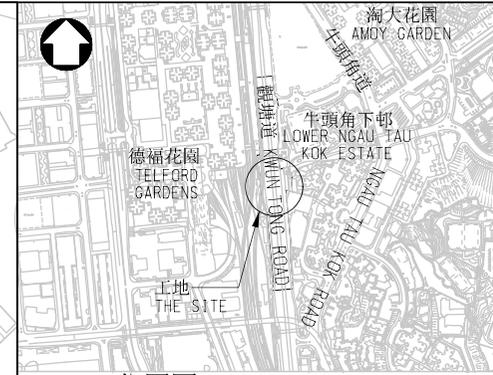
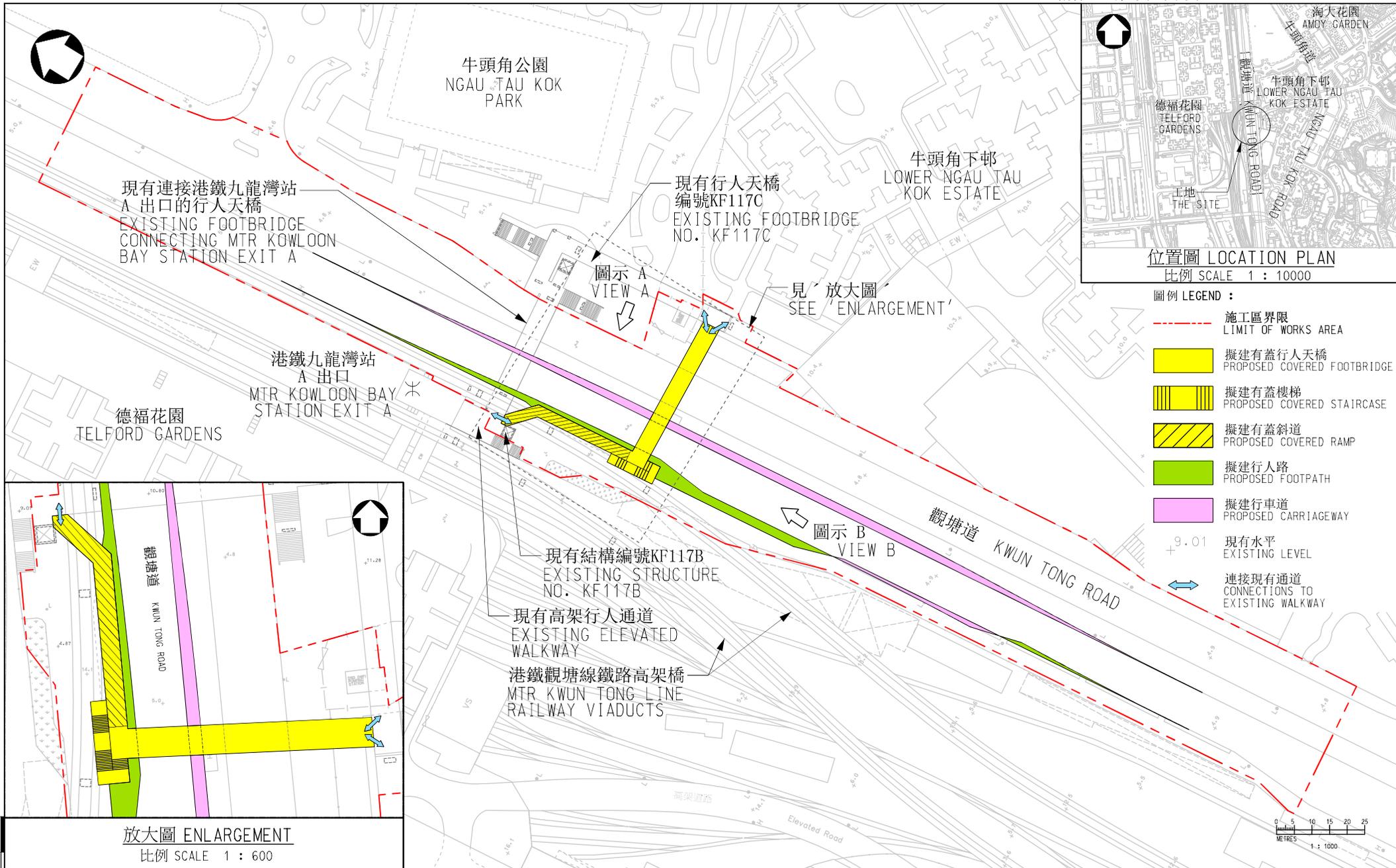
背景資料

24. 我們在 2018 年 9 月把 **200TB** 號工程計劃提升為乙級。
25. 我們在 2019 年 8 月委聘工程顧問進行研究、設計及土地勘測工作，費用約為 570 萬元，已在整體撥款分目 **6100TX** 「為工務計劃丁級工程項目進行公路工程、研究及勘測工作」項下撥款支付。有關的勘測工作和詳細設計已經完成。

下一步工作

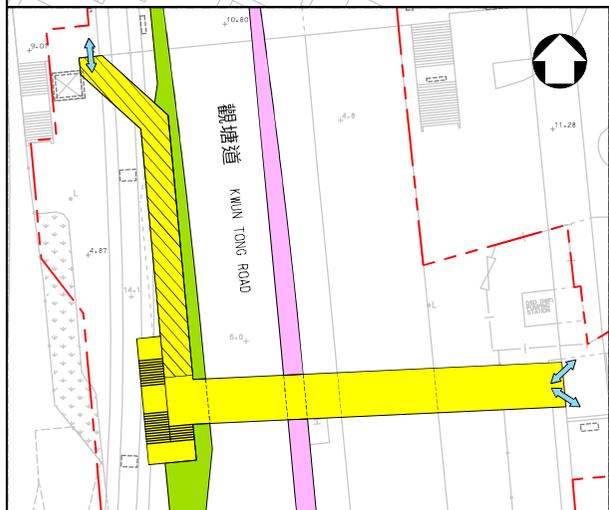
26. 我們計劃在諮詢工務小組委員會後向財委會申請撥款。

發展局
路政署
2022 年 4 月



位置圖 LOCATION PLAN
比例 SCALE 1 : 10000

- 圖例 LEGEND :
- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
 - 擬建有蓋行人天橋
PROPOSED COVERED FOOTBRIDGE
 - 擬建有蓋樓梯
PROPOSED COVERED STAIRCASE
 - 擬建有蓋斜道
PROPOSED COVERED RAMP
 - 擬建行人路
PROPOSED FOOTPATH
 - 擬建行人車道
PROPOSED CARRIAGEWAY
 - + 9.01 現有水平
EXISTING LEVEL
 - 連接現有通道
CONNECTIONS TO EXISTING WALKWAY



放大圖 ENLARGEMENT
比例 SCALE 1 : 600

<p>圖則名稱 drawing title</p> <p>工務計劃項目第6200TB號 近港鐵九龍灣站A出口的行人天橋</p> <p>— 平面圖</p> <p>PWP ITEM NO. 6200TB FOOTBRIDGE NEAR MTR KOWLOON BAY STATION EXIT A — LAYOUT PLAN</p>	<p>版權所有不得翻印 COPYRIGHT RESERVED</p>	<p>比例 scale A3 1 : 1000</p>	<p>圖則編號 drawing no. WD6200TB-SP0001</p>
<p>辦事處 office</p> <p style="text-align: center;">工程部 WORKS DIVISION</p>	<p>HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG</p> <p style="text-align: right;">路 香 政 港 署</p>		



觀塘道
KWUN TONG ROAD

圖示 A
VIEW A

50 mm SCALE 1 : 1
40
30
20
10
0

圖則名稱 drawing title
工務計劃項目第6200TB號
近港鐵九龍灣站A出口的行人天橋
- 構思圖
PWP ITEM NO. 6200TB
FOOTBRIDGE NEAR MTR KOWLOON BAY STATION EXIT A
- ARTIST'S IMPRESSION

版權所有不得翻印
COPYRIGHT RESERVED

比例 scale A3
NA

圖則編號 drawing no.
WD6200TB-SP0002

辦事處
office

工程部
WORKS DIVISION



HIGHWAYS 路
DEPARTMENT 港
HONG KONG 政
署

0 10 20 30 40 50 mm SCALE 1 : 1

德福花園
TELFORD GARDENS

港鐵觀塘線鐵路高架橋
MTR KWUN TONG LINE
RAILWAY VIADUCT

淘大花園
AMOY GARDENS

擬建有蓋行人天橋
PROPOSED COVERED
FOOTBRIDGE



現有連接港鐵九龍灣站
A 出口的行人天橋
EXISTING FOOTBRIDGE
CONNECTING MTR KOWLOON
BAY STATION EXIT A

圖示 B
VIEW B

50 mm SCALE 1 : 1

圖則名稱 drawing title

工務計劃項目第6200TB號
近港鐵九龍灣站A出口的行人天橋
- 構思圖

PWP ITEM NO. 6200TB
FOOTBRIDGE NEAR MTR KOWLOON BAY STATION EXIT A
- ARTIST'S IMPRESSION

版權所有不得翻印
COPYRIGHT RESERVED

比例 scale A3

NA

圖則編號 drawing no.

WD6200TB-SP0003

辦事處
office

工程部
WORKS DIVISION



HIGHWAYS DEPARTMENT
HONG KONG 路香港
政署

0 10 20 30 40 50 mm SCALE 1 : 1

200TB – 近港鐵九龍灣站 A 出口的行人天橋
200TB – Footbridge near MTR Kowloon Bay Station Exit A
受影響的具特別價值樹木摘要
Summary of “trees of particular interest” affected

樹木 參考編號 Tree ref. no.	樹木品種 Species		樹木大小 Measurements			觀賞價值 Amenity Value ¹	形態 Form	健康狀況 Health Condition	結構狀況 Structural Condition	適合移植的程度 Suitability for Transplanting ²		保育狀況 Conservation Status ³	建議 Recommendation	補充備註 Additional Remarks
	學名 Scientific Name	中文名 Chinese Name	高度 Height (米) (m)	胸徑 DBH ⁴ (毫米) (mm)	樹冠 闊度 Crown Spread (米) (m)	(高/中/低) (High/ Medium/ Low)	(良好/一般/欠佳) (Good/ Fair/ Poor)		(高/中/低) (High/ Medium/ Low)	備註 Remarks	(保留/移植/砍伐) (Retain/ Transplant/ Fell)			
T47	<i>Ficus microcarpa</i>	細葉榕	15	1 300	24	中 Medium	一般 Fair	一般 Fair	一般 Fair	低 Low	樹木位置與擬議工程有衝突。樹木非常大但健康狀況一般，移植後的存活率為低，因此不建議移植。 Tree location is in conflict with the proposed works. The size of the tree is very large but the health condition is fair. The survival rate after transplantation is low. Transplantation is therefore not recommended.	否 Nil	砍伐 Fell	要準備完好和具足夠規模的根球並不可行。 Preparation of intact and sufficient-sized root ball is not practical. 移植 T47 涉及長期暫時封閉觀塘道，對交通造成重大影響。 Transplantation of T47 requires prolonged temporary closure of Kwun Tong Road leading to substantial traffic impact.

¹ 評估樹木的觀賞價值是基於它的遮蔭、避風雨、屏障、減低污染的效用，及其他環境因素等，分級如下 -

高：屬重要樹木，應予保留，並相應調整設計佈局。

中：屬適宜保留的樹木，以締造優美環境，包括稍遜於「高」級的健康樹木。

低：屬枯死、垂死或有潛在危險的樹木，應予移除。

Amenity value of a tree is assessed by its functional values for shade, shelter, screening, reduction of pollution and other environmental factors, etc, and classified into the following categories -

High: important trees which should be retained by adjusting the design layout accordingly.

Medium: trees that are desirable to be retained in order to create a pleasant environment, which includes healthy specimens of lesser importance than “High” trees.

Low: trees that are dead, dying or potentially hazardous and should be removed.

² 評估時已考慮這棵樹在調查時的狀況(包括健康、結構、樹齡及根部情況)、現場情況(包括地勢及便達性)，以及樹種的內在特性(移植後的存活率)。

Assessment has taken into account conditions of the tree at the time of survey (including health, structure, age and root conditions), site conditions (including topography and accessibility) and intrinsic characters of tree species (survival rate after transplanting).

³ 保育狀況基於該品種是否屬於香港有關法例下所訂明的稀有性和受保護物種的狀態，例如《香港稀有及珍貴植物》、《國際自然保護聯盟瀕危物種紅色名錄》和《林區及效區條例》。

Conservation status is based on the rarity and protection status of the species under relevant ordinances in Hong Kong, such as Rare and Precious Plants of Hong Kong, the International Union for Conservation of Nature Red List of threatened Species and the Forests and Countryside Ordinance.

⁴ 樹木的胸徑是指樹木在地面以上1.3米量度的樹幹直徑。

Diameter at Breast Height (DBH) of a tree refers to its trunk diameter at breast height (i.e. measured at 1.3 metres above ground level).